

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique

**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation

**Band:** 80 (1951)

**Heft:** 10

**Artikel:** À la fabrique de chocolat

**Autor:** Sudan, A.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1040630>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A la fabrique de chocolat

Entre les gorges et le lac, sur la rive du torrent qui ronge le pied de la montagne, les longs bâtiments blancs semblent dormir. Une interminable cheminée de briques rouges perce le ciel, coiffée d'une épaisse chevelure de fumée sombre que le vent chasse horizontalement. Le val est envahi d'un parfum très doux.

A l'heure matinale, un petit train vert a déversé devant la porte un flot d'hommes et de femmes pressés. On s'est hâté, les retardataires ont couru, on a noué le tablier à carreaux bleus, on a glissé la salopette, vite et sans bruit, dans le ronflement des machines tôt réveillées et mises en marche.

Des aspirateurs avalent puis rejettent, débarrassées des poussières et écorces, les fèves de cacao sur un tapis roulant où elles dégringolent. Des ouvrières agiles les trient au passage et piquent, piquent du doigt sans répit. Un grilleur manœuvre de grandes rôtoissoires sphériques. Les concasseurs brisent les graines à grand bruit, les tarares les vannent, les meules les broient. Des ouvriers accourent, ajoutent à la pâte le lait condensé et le sucre raffiné. Les laminoirs tournent en silence, les galets de granit roulent lentement dans des cuvettes cylindriques. Une escouade de chocolatiers, munis de spatules, emplit en hâte des bassines de cette crème onctueuse, la déversent dans les conches où, grâce à un bras mécanique, le chocolat est brassé, pétri, malaxé, faisant flic flam mollement, des jours et des nuits, jusqu'à ce qu'il ait acquis le velouté tant apprécié des gourmets.

Mais, passé la porte, quel bruit d'enfer ! Le tintamarre est si violent que les ouvriers ont adopté le langage des sourds-muets et conversent par signes. Une foule de petits moules de métal, remplis par une machine répartisseuse, sont poussés sur une table allongée perpétuellement en vibrations. Sur la tapoteuse, les plaques exécutent une farandole endiablée, s'agitent, tressautent, sur un bord, sur l'autre bord, de tout leur poids, cabriolent, font des claquettes, folles, ivres, et plus bruyantes que la clique des tambours bâlois. Refroidi et durci dans un frigorifique, d'un petit choc de la main, des ouvrières extraient ce chocolat fameux en tablettes luisantes.

Les emballeuses sont des fées. Elles vêtent avec art et dextérité les spécialités les plus fines, décorent les boîtes et les ceinturent de faveurs. Elles regardent les visiteurs d'un œil amusé, mais jamais leurs doigts agiles ne s'arrêtent. Tout près, une machine merveilleuse saisit les tablettes une à une, les enveloppe d'une feuille d'aluminium qu'une guillotine découpe régulièrement, glisse le timbre-reclame, colle l'enveloppe polychrome et les chasse finalement, propres et bien vêtues comme des jeunes filles partant vers le monde, sur un tapis roulant où une ouvrière assise les cueille et les range dans les caisses d'expédition.

Tout à coup, la sirène hurle, ou semble chanter parce que c'est la fin de la matinée. La sonnerie grelotte dans toutes les salles, les ouvrières se précipitent aux vestiaires déposer leurs tabliers, les portes s'ouvrent, et la foule des chocolatiers et chocolatières envahit la place sous le soleil de midi.

A. SUDAN.